

Fundación Juan March

**CONCIERTOS
DEL SABADO**

CICLO

**SONATAS PARA
VIOLONCHELO Y PIANO**

10 ABRIL

1999

PRIMER CONCIERTO

**PEDRO COROSTOLA (violonchelo)
MANUEL CARRA (piano)**

PRIMER CONCIERTO
SÁBADO, 10 DE ABRIL DE 1999

PROGRAMA

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Doce Variaciones en Fa mayor sobre un tema de *La Flauta mágica* de Mozart, Op. 66

Sonata n^o 2 en Sol menor, Op. 5/2

Adagio molto ed espressivo - *Allegro molto più tosto presto*

Rondò: Allegro

Sonata n- 3 en La mayor, Op. 69

Allegro ma non tanto

Scherzo: Allegro molto en La menor

Adagio cantabile en Mi mayor - Allegro vivace

Intérpretes: PEDRO COROSTOLA (violonchelo)
y MANUEL CARRA (piano)

NOTAS AL PROGRAMA

A lo largo de seis conciertos, en los sábados de abril y mayo, hemos programado un ciclo de 12 Sonatas para violonchelo y piano fechadas entre 1796 y 1974, la mitad de ellas de compositores germánicos y las restantes de otras procedencias: Francia, Rusia, Noruega, Inglaterra y España (2). Para completar programas y también para ofrecer puntos de comparación, hemos incluido unas Variaciones (frecuentemente integradas en un tiempo de la Sonata) y una Suite. De las 14 obras que integran el ciclo, 2 son de finales del XVIII, 6 del siglo XIX y otras 6 del siglo XX. Muchos y muy variados estilos conviven en la forma más prestigiosa de la música instrumental, lo que nos permitirá de nuevo, además del disfrute de músicas extraordinarias, percibir cómo el paso del tiempo obliga a los creadores a modernizar la herencia del pasado.

El primer recital del ciclo está dedicado a Beethoven, cuyas cinco Sonatas para violonchelo y piano inauguran la literatura musical de este Dúo.

Frecuentemente algún tiempo de la sonata tomó la forma de tema con variaciones, pero son mucho más numerosas las que se editaron como obra independiente. Este es el caso de las *Doce Variaciones sobre un tema de la Flauta mágica*, uno de los varios homenajes que Beethoven hizo a su admirado Mozart. Compuestas en 1797 y editadas al año siguiente sin número de opus, tomó el 66 (excesivamente elevado para su fecha) en la posterior edición de Artaria. Beethoven varía la canción de Papageno, "Ein Mädchen oder Weibchen", en el acto II del *singspiel*.

Un año antes, en 1796, Beethoven había dedicado al Rey de Prusia Federico Guillermo II las dos *Sonatas Op. 5*, consecuencia de su viaje a Berlín donde había tocado en la corte con el violonchelista Duport. En ambas sustituye el tiempo lento central por un intenso *Adagio* introductorio. El instrumento de tecla (clave o pianoforte) es el que manda, aunque se inician diálogos muy interesantes con el violonchelo.

La *Sonata en La mayor*; la nº 3 de la serie, está compuesta entre 1807 y 1808, el período de madurez del autor, y es una de sus obras maestras, tanto en la lógica del discurso como en el perfecto equilibrio de sonoridades entre ambos instrumentos. Tras ella, las dos Sonatas Op. 102 de 1817 serían el comienzo exploratorio del enigmático período final de Beethoven.

INTÉRPRETES

PEDRO COROSTOLA

Estudió en los Conservatorios de San Sebastián y París. Perfecciona sus estudios en la Academia Musicale Chigiana de Siena con Navarra, Cassadó y Casals, consiguiendo el Primer Premio del Concurso Internacional "Gaspar Cassadó".

Ha sido Catedrático del Conservatorio de San Sebastián y violonchelo solista de las orquestas de la Emisora Nacional de Lisboa, Nacional de España y Sinfónica de la RTVE. Formó parte del Trío de Lisboa y del Trío de Madrid desde su fundación. Ha realizado giras de conciertos y recitales por Europa, América y África, y participado en los más importantes festivales musicales en España, Portugal, Francia e Italia y ha estrenado obras de los más relevantes compositores españoles.

Ha sido catedrático de Violonchelo del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, ha participado como profesor en los cursos de verano "Manuel de Falla" de Granada, Música en Compostela, Quincena Musical de San Sebastián, Música de Cámara de Santander, y ha formado parte del Tribunal de los Concursos Internacionales de Moscú ("Tchaikovsky"), Munich y Florencia ("Cassadó"). Ha grabado para las casas Columbia, RCA y Ensayo.

MANUEL CARRA

Nació en Málaga en 1931- Realizó sus estudios en los Conservatorios de Málaga y Madrid (Cubiles), donde Finalizó con Primer Premio de Virtuoso y Premio Extraordinario. Amplió sus estudios en París con L. Levy (piano) y O. Messiaen (análisis) en Darmstadt, y en Siena con R. Gerlin (clavicémbalo).

Desde 1952 desarrolla una actividad concertística ininterrumpida, dando conciertos en toda España, así como en Inglaterra, Francia, Bélgica, Alemania, Suecia, Italia, Turquía, Marruecos, Colombia, Venezuela, México, Puerto Rico y otras repúblicas de América. Ha actuado con las principales orquestas españolas (ONE, O.S. de la RTVE, Municipal de Barcelona, Filarmónica de Sevilla) y con otras orquestas europeas (Sinfónica de la ORTF de Strasbourg, Sinfónica de la RAI de Torino, Sinfónica de la Sudwestfunk).

Ha sido catedrático de Piano en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid y profesor en los Cursos internacionales de Saint-Hubert (Bélgica). Escritor sobre temas musicales, es autor de varias obras para piano, dos pianos, orquesta, canto y piano. Académico numerario de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, ha sido becado en dos ocasiones por la Fundación Juan March.

PRÓXIMOS CONCIERTOS DEL CICLO:

Pedro Corostola (violonchelo) y *Manuel Carra* (piano):

2- **Sábado, 17 de abril de 1999**

Programa: Sonatas n- 1 y n^o 2 de Brahms.

3- **Sábado, 24 de abril de 1999**

Programa: Sonatas de Debussy, Montsalvatge y Castillo.

Vladimir Atapin (violonchelo) y *Olga Semoitshina* (piano):

4- **Sábado, 8 de mayo de 1999**

Programa: Sonata n^o 1 de Mendelssohn y

Sonata de R. Strauss.

5^a **Sábado, 22 de mayo de 1999**

Programa: Sonata de Rachmaninov y

Suite italiana de Stravinsky.

6^a **Sábado, 29 de mayo de 1999**

Programa: Sonata de Grieg y Sonata de Britten.



Fundación Juan March

Castelló, 77. 28006 Madrid

12 horas.

Fundación Juan March

**CONCIERTOS
DEL SABADO**

CICLO

**SONATAS PARA
VIOLONCHELO Y PIANO**

**17
ABRIL**

1999

SEGUNDO CONCIERTO
PEDRO COROSTOLA (violonchelo)
MANUEL CARRA (piano)

SEGUNDO CONCIERTO
SÁBADO, 17 DE ABRIL DE 1999

PROGRAMA

Johannes Brahms (1833-1897)

Sonata nº 1 en Mi menor, Op. 38

Allegro non troppo

Allegretto quasi minuetto en La menor

Allegro

Sonata nº 2 en Fa mayor, Op. 99

Allegro vivace

Adagio affetuoso en Fa Sostenido mayor

Allegro passionato (Scherzo) en Fa menor

Adagio molto

Intérpretes: PEDRO COROSTOLA (violonchelo)
y MANUEL CARRA (piano)

NOTAS AL PROGRAMA

A lo largo de seis conciertos, en los sábados de abril y mayo, hemos programado un ciclo de 12 Sonatas para violonchelo y piano fechadas entre 1796 y 1974, la mitad de ellas de compositores germánicos y las restantes de otras procedencias: Francia, Rusia, Noruega, Inglaterra y España (2). Para completar programas y también para ofrecer puntos de comparación, hemos incluido unas Variaciones (frecuentemente integradas en un tiempo de la Sonata) y una Suite. De las 14 obras que integran el ciclo, 2 son de finales del XVIII, 6 del siglo XIX y otras 6 del siglo XX. Muchos y muy variados estilos con viven en la forma más prestigiosa de la música instrumental, lo que nos permitirá de nuevo, además del disfrute de músicas extraordinarias, percibir cómo el paso del tiempo obliga a los creadores a modernizar la herencia del pasado.

Este recital ofrece las dos Sonatas que Brahms dedicó al dúo del violonchelo y piano. Durante algún tiempo se creyó que era también del autor el arreglo para estos dos instrumentos de la primera Sonata para violín y piano, pero hoy sabemos que la transcripción es de Paul Klengel: La escuchamos hace dos años en nuestro ciclo "Brahms, música de cámara".

Son siete las Sonatas para dos instrumentos compuestas por Brahms: las dos de violonchelo, las tres de violín y las dos finales para clarinete/viola, siempre con el piano de compañero. *La Sonata en Mi menor*, Op. 38, es la primera de las siete, y Brahms aún tantea las posibilidades del diálogo. Escrita en 1865 en Karlsruhe y dedicada al violonchelista Josef Gánsbacher, su primer movimiento es de estructura muy clara y amplio lirismo; el segundo, tras la decisión de suprimir el tiempo lento previsto, es una especie de minuetto muy a la manera de Schubert; el último, en forma de fuga, contrasta excesivamente con los dos anteriores tanto en la forma como en la fortísima energía desplegada.

La *Sonata en Fa mayor*, Op. 99, es mucho más madura, y se desarrolla en cuatro movimientos aprovechando en el *Adagio* los esbozos que había iniciado para la primera sonata Op. 38. Escrita en 1886 a orillas del lago suizo de Thun, casi al tiempo que la segunda Sonata para violín, Op. 100 y el Trío con piano Op. 101, fue dedicada al violonchelista Hausmann, quien la estrenó en Viena, con el compositor al piano, el 24 de noviembre de ese mismo año. Anotemos que hacía ya tres años habían sido escritas las Sonatas de Grieg y del jovencísimo Richard Strauss que oiremos también en este ciclo.

INTÉRPRETES

PEDRO COROSTOLA

Estudió en los Conservatorios de San Sebastián y París. Perfecciona sus estudios en la Academia Musicale Chigiana de Siena con Navarra, Cassadó y Casals, consiguiendo el Primer Premio del Concurso Internacional "Gaspar Cassadó".

Ha sido Catedrático del Conservatorio de San Sebastián y violonchelo solista de las orquestas de la Emisora Nacional de Lisboa, Nacional de España y Sinfónica de la RTVE. Formó parte del Trío de Lisboa y del Trío de Madrid desde su fundación. Ha realizado giras de conciertos y recitales por Europa, América y África, y participado en los más importantes festivales musicales en España, Portugal, Francia e Italia y ha estrenado obras de los más relevantes compositores españoles.

Ha sido catedrático de Violonchelo del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, ha participado como profesor en los cursos de verano "Manuel de Falla" de Granada, Música en Compostela, Quincena Musical de San Sebastián, Música de Cámara de Santander, y ha formado parte del Tribunal de los Concursos Internacionales de Moscú ("Tchaikovsky"), Munich y Florencia ("Cassadó"). Ha grabado para las casas Columbia, RCA y Ensayo.

MANUEL CARRA

Nació en Málaga en 1931. Realizó sus estudios en los Conservatorios de Málaga y Madrid (Cubiles), donde finalizó con Primer Premio de Virtuosismo y Premio Extraordinario. Amplió sus estudios en París con L. Levy (piano) y O. Messiaen (análisis) en Darmstadt, y en Siena con R. Gerlin (clavicémbalo).

Desde 1952 desarrolla una actividad concertística ininterrumpida, dando conciertos en toda España, así como en Inglaterra, Francia, Bélgica, Alemania, Suecia, Italia, Turquía, Marruecos, Colombia, Venezuela, México, Puerto Rico y otras repúblicas de América. Ha actuado con las principales orquestas españolas (ONE, O.S. de la RTVE, Municipal de Barcelona, Filarmónica de Sevilla) y con otras orquestas europeas (Sinfónica de la ORTF de Strasbourg, Sinfónica de la RAI de Torino, Sinfónica de la Sudwestfunk).

Ha sido catedrático de Piano en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid y profesor en los Cursos internacionales de Saint-Hubert (Bélgica). Escritor sobre temas musicales, es autor de varias obras para piano, dos pianos, orquesta, canto y piano. Académico numerario de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, ha sido becado en dos ocasiones por la Fundación Juan March.

PRÓXIMOS CONCIERTOS DEL CICLO:

Pedro Coroslola (violonchelo) y *Manuel Carra* (¡Diano):

3- **Sábado, 24 de abril de 1999**

Programa: Sonatas de Debussy. Montsalvatge y Castillo.

Vladimir Atapin (violonchelo) y *Olga Semoushina* (piano):

4- **Sábado, 8 de mayo de 1999**

Programa: Sonata n.º 1 de Mendelssohn y

Sonata de R. Strauss.

5- **Sábado, 22 de mayo de 1999**

Programa: Sonata de Rachmaninov y

Suite italiana de Stravinsky.

6- **Sábado, 29 de mayo de 1999**

Programa: Sonata de Grieg y Sonata de Britten.



Fundación Juan March

Castellò, 77. 28006 Madrid

8

horas.

Fundación Juan March

**CONCIERTOS
DEL SABADO**

CICLO

**SONATAS PARA
VIOLONCHELO Y PIANO**

24 ABRIL

1999

TERCER CONCIERTO

PEDRO COROSTOLA (violonchelo)

MANUEL CARRA (piano)

TERCER CONCIERTO
SÁBADO, 24 DE ABRIL DE 1999

PROGRAMA

Claude Debussy (1862-1918)

Sonata para violonchelo y piano en Re menor

Prologue: Lent

Sérénade et Finale

Xavier Montsalvatge (1912)

Sonata concertante

Vigoroso - Allegretto senza rigore

Moderato sostenuto

Scherzo

Rondo: Allegro

Manuel Castillo (1930)

Sonata para violonchelo y piano

I. *Corchea* = 80 - *Semicorchea* = 200-208

II. *Corchea* = 80

III. *Corchea* = 120

Intérpretes: PEDRO COROSTOLA (violonchelo)
y MANUEL CARRA (piano)

NOTAS AL PROGRAMA

A lo largo de seis conciertos, en los sábados de abril y mayo, hemos programado un ciclo de 12 Sonatas para violonchelo y piano fechadas entre 1796 y 1974, la mitad de ellas de compositores germánicos y las restantes de otras procedencias: Francia, Rusia, Noruega, Inglaterra y España (2). Para completar programas y también para ofrecer puntos de comparación, hemos incluido unas Variaciones (frecuentemente integradas en un tiempo de la Sonata) y una Suite. De las 14 obras que integran el ciclo, 2 son de finales del XVIII, 6 del siglo XIX y otras 6 del siglo XX. Muchos y muy variados estilos conviven en la forma más prestigiosa de la música instrumental, lo que nos permitirá de nuevo, además del disfrute de músicas extraordinarias, percibir cómo el paso del tiempo obliga a los creadores a modernizar la herencia del pasado.

DEBUSSY, en los años de la Primera Guerra Mundial, concibió un proyecto de seis Sonatas para diversos instrumentos en el espíritu de las sonatas preclásicas y como homenaje a los autores franceses del XVIII. La primera de las tres que logró componer es la de violonchelo y piano, escrita en el verano de 1915, y se estrenó y publicó al año siguiente. En ella combina magistralmente el rigor (primer movimiento), el sarcasmo (Serenata) y la evocación, muy ligada a veces a sus obras "españolas" (Final). Las otras son el hermoso trío para flauta, viola y arpa (1915) y la Sonata para violín y piano (1917).

MONSALVATGE compuso la *Sonata concertante*, su única obra para violonchelo y piano, por encargo para la Decena de Música de Toledo de 1972, donde fue estrenada por Pedro Corostola y Luis Regó en la antigua iglesia de San Román. Tres años más tarde, y por deseos del violinista Xavier Turull, la convirtió en la *Paráfrasis concertante* para violín y piano, suprimiendo el primer movimiento y añadiéndole una brillante cadencia del propio violinista. A pesar de que Montsalvatge no siente "particular preferencia" por el violonchelo, y mucho menos por la forma sonata (de hecho, es la única obra que tiene ese título, junto a la "Sonatine pour Yvette" para piano), consiguió una excelente obra en la que demuestra conocer a la perfección las posibilidades de ambos instrumentos "con un lenguaje en el que se entremezclan la tonalidad con el cálculo atonal y hasta algún coqueteo con el dodecafonismo".

M. CASTILLO ha dedicado al dúo de violonchelo y piano tres obras: La Sonata de 1974, el Ricercare a Pablo Casals de 1976 y la Alborada de 1994. La Sonata fue escrita en 1974 y estrenada ese mismo año en Barcelona por Pedro Corostola y Luis Regó.

INTÉRPRETES

PEDRO COROSTOLA

Estudió en los Conservatorios de San Sebastián y París. Perfecciona sus estudios en la Academia Musicale Chigiana de Siena con Navarra, Cassadó y Casals, consiguiendo el Primer Premio del Concurso Internacional "Gaspar Cassadó".

Ha sido Catedrático del Conservatorio de San Sebastián y violonchelo solista de las orquestas de la Emisora Nacional de Lisboa, Nacional de España y Sinfónica de la RTVE. Formó parte del Trío de Lisboa y del Trío de Madrid desde su fundación. Ha realizado giras de conciertos y recitales por Europa, América y Africa, y participado en los más importantes festivales musicales en España, Portugal, Francia e Italia y ha estrenado obras de los más relevantes compositores españoles.

Ha sido catedrático de Violonchelo del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, ha participado como profesor en los cursos de verano "Manuel de Falla" de Granada, Música en Compostela, Quincena Musical de San Sebastián, Música de Cámara de Santander, y ha formado parte del Tribunal de los Concursos Internacionales de Moscú ("Tchaikovsky"), Munich y Florencia ("Cassadó"). Ha grabado para las casas Columbia, RCA y Ensayo.

MANUEL CARRA

Nació en Málaga en 1931. Realizó sus estudios en los Conservatorios de Málaga y Madrid (Cubiles), donde finalizó con Primer Premio de Virtuosismo y Premio Extraordinario. Amplió sus estudios en París con L. Levy (piano) y O. Messiaen (análisis) en Darmstadt, y en Siena con R. Gerlin (clavicémbalo).

Desde 1952 desarrolla una actividad concertística ininterrumpida, dando conciertos en toda España, así como en Inglaterra, Francia, Bélgica, Alemania, Suecia, Italia, Turquía, Marruecos, Colombia, Venezuela, México, Puerto Rico y otras repúblicas de América. Ha actuado con las principales orquestas españolas (ONE, O.S. de la RTVE, Municipal de Barcelona, Filarmónica de Sevilla) y con otras orquestas europeas (Sinfónica de la ORTF de Strasbourg, Sinfónica de la RAI de Torino, Sinfónica de la Sudwestfunk).

Ha sido catedrático de Piano en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid y profesor en los Cursos internacionales de Saint-Hubert (Bélgica). Escritor sobre temas musicales, es autor de varias obras para piano, dos pianos, orquesta, canto y piano. Académico numerario de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, ha sido becado en dos ocasiones por la Fundación Juan March.

PRÓXIMOS CONCIERTOS DEL CICLO:

Vladimir Atapin (violonchelo) y *Olga Semoushina* (piano):

4² **Sábado, 8 de mayo de 1999**

Programa: Sonata n^o 1 de Mendelssohn y
Sonata de R. Strauss.

5^a **Sábado, 22 de mayo de 1999**

Programa: Sonata de Rachmaninov y
Suite italiana de Stravinsky.

6[>] **Sábado, 29 de mayo de 1999**

Programa: Sonata de Grieg y Sonata de Britten.



Fundación Juan March

Castelló, 77. 28006 Madrid

Fundación Juan March

**CONCIERTOS
DEL SABADO**

CICLO

**SONATAS PARA
VIOLONCHELO Y PIANO**

**8
MAYO**

1999

CUARTO CONCIERTO

**VLADIMIR ATAPIN (violonchelo)
OLGA SEMOUSHINA (piano)**

CUARTO CONCIERTO
SÁBADO, 8 DE MAYO DE 1999

PROGRAMA

Félix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847)

Sonata Nº 1 en Si bemol mayor, Op. 45

Allegro vivace

Andante

Allegro assai

Richard Strauss (1864-1949)

Sonata en Fa mayor, Op. 6

Allegro con brio

Andante ma non troppo en Re menor

Allegro vivo

Intérpretes: VLADIMIR ATAPIN (violonchelo)
y OLGA SEMOUSHINA (piano)

NOTAS AL PROGRAMA

A lo largo de seis conciertos, en los sábados de abril y mayo, hemos programado un ciclo de 12 Sonatas para violonchelo y piano fechadas entre 1796 y 1974, la mitad de ellas de compositores germánicos y las restantes de otras procedencias: Francia, Rusia, Noruega, Inglaterra y España (2). Para completar programas y también para ofrecer puntos de comparación, hemos incluido unas Variaciones (frecuentemente integradas en un tiempo de la Sonata) y una Suite. De las 14 obras que integran el ciclo, 2 son de finales del XVIII, 6 del siglo XIX y otras 6 del siglo XX. Muchos y muy variados estilos conviven en la forma más prestigiosa de la música instrumental, lo que nos permitirá de nuevo, además del disfrute de músicas extraordinarias, percibir cómo el paso del tiempo obliga a los creadores a modernizar la herencia del pasado.

MENDELSSOHN compuso sólo cuatro obras para el Dúo de violonchelo y piano: Las Variaciones concertantes Op. 17, de 1829, y la primera Sonata, Op. 45, fueron dedicadas a su hermano Paul, que era un buen violonchelista aficionado. La segunda Sonata, Op. 58 (1843), fue dedicada al conde Wielhorski, mecenas ruso y violonchelista aficionado, y la Romanza sin palabras Op. 109 (1845) fue compuesta para la violonchelista Lisa Christiani.

La Sonata Op. 45 fue compuesta entre 1838 y 1839, y, junto a la 2-ª, forma un excelente eslabón entre las de Beethoven y Brahms, junto a la de Chopin y las Piezas en estilo popular de Schumann. Su autor no la apreciaba mucho, pero es bien conocido su exigente espíritu autocrítico, ya que, sin ser una obra maestra, tiene la innata elegancia de su autor y, sobre todo en el *Andante*, una premonición de futuro de gran calado.

R. STRAUSS compuso la Sonata para violonchelo y piano Op. 6 en 1883, con apenas 19 años. Estrenada ese mismo año por el violonchelista checo Hanns Wihan -a quien Dvorak dedicaría en 1896 su célebre Concierto para violonchelo y orquesta-, forma parte de su período de formación y son muy claras las influencias de Beethoven, Mendelssohn -a quien Strauss apreciaba particularmente- y Brahms; pero ya aflora el lenguaje típico del autor en algunos episodios que anuncian los poemas sinfónicos con los que muy pronto asombraría al mundo. Obra juvenil, sí, pero de rara maestría y muy acusada personalidad.

INTÉRPRETES

VLADIMIR ATAPIN

Estudió en la Escuela Especial de Música de San Petersburgo. Perfecciona sus estudios en con A. Nikitin, el cual le nombra su asistente durante tres años. Ha obtenido premios en el Concurso Internacional de Praga (1972) y en el Concurso Nacional Ruso (1981), en la categoría de solista.

Ha ejercido la docencia, primero en la Escuela Superior y posteriormente en el Conservatorio de San Petersburgo y ha pertenecido desde 1977 a 1991 a la Orquesta Sinfónica de San Petersburgo bajo la dirección de E. Mrawinski y Y. Termikanov. Ha realizado numerosos conciertos como solista con diversas orquestas, interpretando obras concertantes de J. Haydn, Beethoven, Brahms, Tchaikovski, Snittke, Gubaidulina y Orbón, entre otros compositores.

Es miembro del Trío San Petersburgo, con el que ha grabado un disco compacto para RTVE, del Cuarteto de Cuerda Concertino y violonchelista principal de la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias.

OLGA SEMOUSHINA

Nació en la ciudad rusa de Ekaterimburg (Sverdlovsk). Realizó sus estudios en la Escuela Especial de Música de su ciudad natal y posteriormente en el Conservatorio "Rimski-Korsakov" de San Petersburgo con N. Perelman, obteniendo las máximas calificaciones. También estudió música de cámara con F. Fondominskaya y T. Fidler.

Ha obtenido numerosos premios en concursos como el Tchaikovski de Moscú, el Internacional de Música de Barcelona y el Reina Isabel de Bmselas. Desde 1976 imparte clases en el Conservatorio de San Petersburgo y aunque desde 1992 reside en España cada año va unos meses a Rusia. Ha realizado grabaciones para la Radio Rusa y Radio Clásica de RNE, así como varios CD para el sello suizo "Artograph" y "RTVE Música". Ha publicado trabajos metodológicos sobre la Pedagogía y la Interpretación de la Música de Cámara. Ha participado en conciertos y festivales en España, Europa y Africa del Sur.

PRÓXIMOS CONCIERTOS DEL CICLO:

Vladimir Atapin (violonchelo) y *Olga Semoushina* (piano):

5^a **Sábado, 22 de mayo de 1999**

Programa: Sonata de Rachmaninov y

Suite italiana de Stravinsky.

6^a **Sábado, 29 de mayo de 1999**

Programa: Sonata de Grieg y Sonata de Britten.



Fundación Juan March

Castellò, 77. 28006 Madrid

16 horas.

Fundación Juan March

**CONCIERTOS
DEL SABADO**

CICLO

**SONATAS PARA
VIOLONCHELO Y PIANO**

22 MAYO

1999

QUINTO CONCIERTO

VLADIMIR ATAPIN (violonchelo)

OLGA SEMOUSHINA (piano)

QUINTO CONCIERTO
SÁBADO, 22 DE MAYO DE 1999

PROGRAMA

Serguei V. Rachmaninov (1873-1943)

Sonata en Sol menor, Op. 19

Lento. Allegro moderato

Allegro scherzando en Do menor

Andante en Mi bemol mayor

Allegro mosso en Sol mayor

Igor Stravinsky (1882-1971)

Suite italiana, version de 1932

Introduzione

Serenata

Aria

Tarantella

Minuetto e Finale

Intérpretes: VLADIMIR ATAPIN (violonchelo)
y OLGA SEMOUSHINA (piano)

NOTAS AL PROGRAMA

A lo largo de seis conciertos, en los sábados de abril y mayo, hemos programado un ciclo de 12 Sonatas para violonchelo y piano fechadas entre 1796 y 1974, la mitad de ellas de compositores germánicos y las restantes de otras procedencias: Francia, Rusia, Noruega, Inglaterra y España (2). Para completar programas y también para ofrecer puntos de comparación, hemos incluido unas Variaciones (frecuentemente integradas en un tiempo de la Sonata) y una Suite. De las 14 obras que integran el ciclo, 2 son de finales del XVIII, 6 del siglo XIX y otras 6 del siglo XX. Muchos y muy variados estilos conviven en la forma más prestigiosa de la música instrumental, lo que nos permitirá de nuevo, además del disfrute de músicas extraordinarias, percibir cómo el paso del tiempo obliga a los creadores a modernizar la herencia del pasado.

RACHMANINOV compuso su única Sonata para violonchelo y piano en 1901, en cuyo mes de diciembre la estrenó en Moscú junto a su amigo el violonchelista Anatole Brandoukov, a quien se la dedicó. Contemporánea del Concierto nº 2 para piano y orquesta, Op. 18, la Sonata Op. 19 también obtuvo un gran éxito y fue publicada inmediatamente, constituyéndose en la joya de su escasa música de cámara. Como en otras sonatas de compositores-pianistas (las dos de Mendelssohn, la de Chopin o incluso las de Brahms) se discute si son obras para piano y violonchelo o viceversa. A través de cuatro movimientos de generoso desarrollo, las alternativas se equilibran bien para los dos instrumentos, pero es especialmente importante y difícil la parte destinada al teclado.

STRAVINSKY estrenó en 1920 en la Ópera de París un nuevo ballet, *Pulcinella*, basado en obras italianas del siglo XVIII que él creía de Pergolesi, aunque investigaciones posteriores han adjudicado las músicas a sus verdaderos autores: Gallo, Chelleri, Parisotti... Es una de las obras emblemáticas de su período neoclásico, y pronto estrenó una Suite orquestal con el mismo título (1922). En 1925 el violinista Paul Kochanski le pidió una versión para violín y piano, con cinco de los once números de la Suite orquestal, que se publicó con el título de *Suite italienne*. Hoy se interpreta mucho más la que hizo en 1933 en colaboración con el violinista Samuel Dushkin, con seis movimientos. En medio, y a petición de Gregor Piatigorsky, el autor realizó una transcripción para violonchelo y piano en 1932, también en seis movimientos, pero no todos coincidentes con los de violín. Son, pues, obras distintas, aunque de la misma procedencia.

INTÉRPRETES

VLADIMIR ATAPIN

Estudió en la Escuela Especial de Música de San Petersburgo. Perfecciona sus estudios en con A. Nikitin, el cual le nombra su asistente durante tres años. Ha obtenido premios en el Concurso Internacional de Praga (1972) y en el Concurso Nacional Ruso (1981), en la categoría de solista.

Ha ejercido la docencia, primero en la Escuela Superior y posteriormente en el Conservatorio de San Petersburgo y ha pertenecido desde 1977 a 1991 a la Orquesta Sinfónica de San Petersburgo bajo la dirección de E. Mrawinski y Y. Termikanov. Ha realizado numerosos conciertos como solista con diversas orquestas, interpretando obras concertantes de J. Haydn, Beethoven, Brahms, Tchaikovski, Snittke, Gubaidulina y Orbón, entre otros compositores.

Es miembro del Trío San Petersburgo, con el que ha grabado un disco compacto para RTVE, del Cuarteto de Cuerda Concertino y violonchelista principal de la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias.

OLGA SEMOUSHINA

Nació en la ciudad rusa de Ekaterimburg (Sverdlovsk). Realizó sus estudios en la Escuela Especial de Música de su ciudad natal y posteriormente en el Conservatorio "Rimski-Korsakov" de San Petersburgo con N. Perelman, obteniendo las máximas calificaciones. También estudió música de cámara con F. Fondominskaya y T. Fidler.

Ha obtenido numerosos premios en concursos como el Tchaikovski de Moscú, el Internacional de Música de Barcelona y el Reina Isabel de Bruselas. Desde 1976 imparte clases en el Conservatorio de San Petersburgo y aunque desde 1992 reside en España cada año va unos meses a Rusia. Ha realizado grabaciones para la Radio Rusa y Radio Clásica de RNE, así como varios CD para el sello suizo "Artograph" y "RTVE Música". Ha publicado trabajos metodológicos sobre la Pedagogía y la Interpretación de la Música de Cámara. Ha participado en conciertos y festivales en España, Europa y Africa del Sur.

PRÓXIMOS CONCIERTOS DEL CICLO:

Vladimir Atapin (violonchelo) y *Olga Semoushina* (piano):

6^o **Sábado, 29 de mayo de 1999**

Programa: Sonata de Grieg y Sonata de Britten.



Fundación Juan March

Castellò, 77. 28006 Madrid

20 horas.

Fundación Juan March

**CONCIERTOS
DEL SABADO**

CICLO

**SONATAS PARA
VIOLONCHELO Y PIANO**

29 MAYO

1999

SEXTO CONCIERTO

**VLADIMIR ATAPIN (violonchelo)
OLGA SEMOUSHINA (piano)**

SEXTO CONCIERTO
SÁBADO, 29 DE MAYO DE 1999

PROGRAMA

Edvard Grieg (1843-1907)

Sonata en La menor, Op. 36

Allegro agitato

Anclante molto tranquillo

Allegro

Benjamin Britten (1913-1976)

Sonata en Do mayor, Op. 65

Dialogo: Allegro

Scherzo-pizzicato

Elegia

Marcia

Moto peipetuo

Intérpretes: VLADIMIR ATAPIN (violonchelo)
y OLGA SEMOUSHINA (piano)

NOTAS AL PROGRAMA

A lo largo de seis conciertos, en los sábados de abril y mayo, hemos programado un ciclo de 12 Sonatas para violonchelo y piano fechadas entre 1796 y 1974, la mitad de ellas de compositores germánicos y las restantes de otras procedencias: Francia, Rusia, Noruega, Inglaterra y España (2). Para completar programas y también para ofrecer puntos de comparación, hemos incluido unas Variaciones (frecuentemente integradas en un tiempo de la Sonata) y una Suite. De las 14 obras que integran el ciclo, 2 son de finales del XVIII, 6 del siglo XIX y otras 6 del siglo XX. Muchos y muy variados estilos conviven en la forma más prestigiosa de la música instrumental, lo que nos permitirá de nuevo, además del disfrute de músicas extraordinarias, percibir cómo el paso del tiempo obliga a los creadores a modernizar la herencia del pasado.

GRIEG compuso la *Sonata en La menor Op. 36* en 1883 destinada a su hermano John, buen violonchelista aficionado, aunque la estrenó el alemán Friedrich Grützmacher con el compositor al piano ese mismo año. Sin llegar a las cotas alcanzadas unos años más tarde con la Sonata nº 3 para violín y piano, la de violonchelo ha tenido siempre un pequeño hueco en el repertorio de los violonchelistas. El primer movimiento sigue la estructura de la forma sonata bitemática. El segundo procede de la música de escena que Grieg compuso para el drama *Sigurd Jorsalfar*, de B. Bjornson (1873). El final es el tiempo más débil, aunque está muy bien escrito.

BRITTEN conoció en 1960 al gran violonchelista ruso Mstislav Rostropovitch, con quien intimó pronto, interpretó y grabó música de cámara y a quien destinó hasta cinco obras: La Sonata Op. 65 en 1961, la Sinfonía para violonchelo y orquesta Op. 68 (1963) y las tres Suites para violonchelo sólo Op. 72 (1964), Op. 80 (1967) y Op. 87 (1971).

La Sonata, que se desarrolla en cinco movimientos, combina la forma sonata con la de la Suite y es obra de extremada concisión y muy elegante, con episodios muy contrastantes que permiten el lucimiento del violonchelista sin forzar nunca la lógica del discurso sonoro.

INTÉRPRETES

VLADIMIR ATAPIN

Estudió en la Escuela Especial de Música de San Petersburgo. Perfecciona sus estudios en con A. Nikitin, el cual le nombra su asistente durante tres años. Ha obtenido premios en el Concurso Internacional de Praga (1972) y en el Concurso Nacional Ruso (1981), en la categoría de solista.

Ha ejercido la docencia, primero en la Escuela Superior y posteriormente en el Conservatorio de San Petersburgo y ha pertenecido desde 1977 a 1991 a la Orquesta Sinfónica de San Petersburgo bajo la dirección de E. Mrawinski y Y. Termikanov. Ha realizado numerosos conciertos como solista con diversas orquestas, interpretando obras concertantes de J. Haydn, Beethoven, Brahms, Tchaikovski, Snittke, Gubaidulina y Orbón, entre otros compositores.

Es miembro del Trío San Petersburgo, con el que ha grabado un disco compacto para RIVE, del Cuarteto de Cuerda Concertino y violonchelista principal de la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias.

OLGA SEMOUSHINA

Nació en la ciudad rusa de Ekaterimburg (Sverdlovsk). Realizó sus estudios en la Escuela Especial de Música de su ciudad natal y posteriormente en el Conservatorio "Rimski-Korsakov" de San Petersburgo con N. Perelman, obteniendo las máximas calificaciones. También estudió música de cámara con F. Fondominskaya y T. Fidler.

Ha obtenido numerosos premios en concursos como el Tchaikovski de Moscú, el Internacional de Música de Barcelona y el Reina Isabel de Bruselas. Desde 1976 imparte clases en el Conservatorio de San Petersburgo y aunque desde 1992 reside en España cada año va unos meses a Rusia. Ha realizado grabaciones para la Radio Rusa y Radio Clásica de RNE, así como varios CD para el sello suizo "Artograph" y "RTVE Música". Ha publicado trabajos metodológicos sobre la Pedagogía y la Interpretación de la Música de Cámara. Ha participado en conciertos y festivales en España, Europa y Africa del Sur.

PRÓXIMO CICLO:
SONATAS PARA VIOLÍN Y PIANO



Fundación Juan March

Castellò, 77. 28006 Madrid

24

horas.